

### CHEMINS DE FER.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

**PRIX REDUITS**  
ENTRE  
**MONTREAL ET QUEBEC.**  
DEPUIS ET APRES MERCREDI, le 6 MAI, les prix seront comme suit:  
**1<sup>re</sup> CLASSE.....\$3.00**  
**2<sup>me</sup> do.....\$2.00**  
S. P. BIDDER, Gérant Général.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION EST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

#### CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC.

### DIVISION OUEST.

#### Arrangements d'Hiver

**TOUS BILLETS DE RETOUR SONT DISCONTINUES.**  
DEPUIS ET APRES LUNDI, le 26 JANVIER, les convois partiront de Longueuil, comme suit:  
**QUEBEC et ISLAND POND,** partant à toutes les Stations, à 8.30 A.M. Pour PORTLAND, BOSTON, et les Stations Intermédiaires, à 4.15 P.M.  
**DIVISION OUEST.**  
LE CONVOI EXPRESS direct, partant de Longueuil, à 7.00 A.M. LE CONVOI DE NUIT pour LA MALLE PARTANT à 8.00 P.M.  
**PRIX A TORONTO:**  
Première Classe.....\$10.00  
Seconde Classe.....\$ 8.00  
On peut se procurer les BILLETS et toutes les informations relatives aux Passagers ou au Fret, en s'adressant au Bureau de la Compagnie du Chemin de Fer du Grand Tronc, No. 11, Grande Rue St. Jacques, vis-à-vis le Bureau de Poste.

### EPICERIES.

#### SUCRES RAFINES—300 barils Ecrasé

200 do Ecrasé Seché  
25 tierces en Pains  
SIROP—150 barils Duré  
A vendre par  
**JAMES TORRANCE.**

#### RIZ—300 poches Patna, fin

100 do Aracan fin  
RAISINS—  
300 boites Layer  
100 do Muscatel  
300 do Corinthes  
10 carottes Zante  
20 barils Zante  
A vendre par  
**JAMES TORRANCE.**

#### SAVON DE LIVERPOOL—

100 boites "Casey"  
SPERMACETI DE BELMONT—250 boites  
SALPETRE—100 sacs  
PIMENT—100 sacs  
CAFFÉ—125 poches  
—Aussi—  
HUILES de Table, de Morue et Veau Marin  
A vendre par  
**JAMES TORRANCE.**

#### LES Soussignés reçoivent maintenant par

Rio Grande de Matanzas, le Nior de Cienfuegos et le Mary de Haïtiaz, via Fort-Lind, 338 barils  
42 tierces  
163 barils  
50 demi id  
Choisi No. 1, de HARENGS  
—Aussi en Magasin—  
Bons vieux Esprits de Denzars  
Demi-cassons de Très Young Hyson, Hyson  
—Twankay, Twankay et Congo  
Barris de Morue salée, caisses de Morue sèche  
Barris d'Huile de Morue, caisses de Harengs  
Caisses de Bonnes, Piment, Arrowroot, etc.  
J. & J. MITCHELL  
12 mars.

#### FROMAGE! FROMAGE!

FROMAGE qui a remporté le 1er prix à l'Exposition de NEW-YORK.  
A vendre par  
**M. A. BUCK.**

#### POMMES SECHES.

2000 LIVRES venant d'être reçu et à Vendre  
M. A. BUCK.

### EPICERIES.

SUCRES, Thé, Café, Raisin, Coriandre, Epices, Ecores d'Orange, Citron et Limon Canaries, Eau-de-Vie et Vins en Bouteilles, Sirop, Liqueurs et toutes les autres articles de la Meilleure qualité, et aux plus bas prix.  
**JOHN HELLAN,**  
1066.

### MAISON DE PENSION.

122, Rue Graig.  
**Madame Pratt**  
PREND la liberté d'informer les Messieurs qui désirent se faire inscrire, qu'elle a ouvert à son établissement, une grande chambre confortable, MAISON de Pension, occupée par G. G. BROWN, Esq., et qu'elle sera prête à recevoir CINQ ou SIX Messieurs comme PENSIONNAIRES, le ou avant le 6 courant.  
La maison est éclairée au Gaz et fournie de Bains chaud et froid.  
Une famille pourra s'y procurer un Pavloir et des Chambrées à volonté.  
1066.

### BUREAU D'AGENCE DU CANADA,

No. 14, Rue Ste. Thérèse,  
Maison joignant l'Hotel du Canada.  
LE BUREAU est établi dans le but de favoriser les classes Mercantiles et Ouvrières, et de leur donner le plus grand avantage au prompt règlement de compte, transactions de tous genres, M. H. à l'avantage d'être bien connu du public et espère qu'il aura son encouragement. Des Agents dans toutes les villes du Canada, ainsi que dans tous les principaux villages venant à ce que les affaires qui leur seront confiées par lui se terminent sous le plus court délai.  
**SIMON HOTTE,**  
28 avril.

### IMPORTATIONS FRANCAISES.

#### S. HUSSON,

No. 214, Rue St. Paul, No. 214.  
M. S. HUSSON, arrivant directement de France, a l'honneur de donner avis à Monsieur le Maire de la Ville de Montréal, d'un dépôt général pour les liquides  
VINS EN PIÈCES ET EN CAISSES,  
CHAMPAGNE REIDSTECK ET DUC DE MONTEBELLO,  
Très estimés en France;  
Fameux Fung Impérial; Conserves de toutes sortes, Fruits, Fougères de Grayère, Truffes, Fruits secs, Bougies, etc.  
VENTE EN GROS ET DEMI-GROS.  
Facilités au Commerce.  
LES Soussignés reçoivent maintenant et offrent en vente, près à la douane ou les droits payés, 500 barriques de Champagne de Mœbi et Chandon  
100 barriques Eau-de-Vie de la Société de Contrôle des Propriétaires de Vignobles  
100 qt-barriques, 100 octaves de 500 caisses Eau-de-Vie  
Clairnets en barriques, qt-barrique et caisses garanti véritable  
Vins Operto et Sherry de différentes qualités  
Sucre Muscovado et Molasses  
Un assortiment général d'Épices.  
**LAMOTHE ET FRÈRE,**  
192 et 194, Rue St. Paul  
23 avril.

#### VIN DE FRAMBOISE.

VIN DE GINGEMBRE.  
DO GADELLES NOIRS.  
DO ST. JEAN.  
DO CHAMPAGNE.  
DO OPORTO.  
DO D'ANDALOUSIE (SHERRY).  
DO MOÛRE.  
AIL, POIVRE et toutes sortes de LIQUEURS à vendre par  
**R. THOMAS,**  
Grande Rue St. Jacques.  
2 janv.

#### VINS! VINS! VINS!

100 PANIERS  
VIN DE CHAMPAGNE SUPERIEUR,  
A vendre par  
**G. E. STANES,**  
55, Rue St. François-Xavier.  
29 oct.

### A LOUER, ETC.

#### PRECIEUX EMPLACEMENTS A VENDRE.

DIX EMPLACEMENTS DE PREMIÈRE CLASSE pour BATIR, faisant face sur les rues Drummond et Stanley, près d'Ankerman Terrace.  
Conditions pour le paiement faciles.  
Pour plus amples particularités s'adresser à HOPKINS, LAFFORD ET NELSON, Architectes et Agents de Terre, 33, Grande Rue St. Jacques.  
7 mai

#### Propriété de Valeur à Vendre,

SITUÉE RUE DORCHESTER, OUEST.  
EN CONSÉQUENCE du CHANGEMENT de DE MEURE du LORD EVEQUE à un site plus près de la NOUVELLE CATHÉDRALE, à Union Street, la maison maintenant occupée par ses Seigneurs, rue Dorchester, est offerte EN VENTE, avec un peu plus d'un ACRE de TERRE. Pour plus amples informations, s'adresser à JAMES H. SPRINGLE, Architecte, Grande rue St. Jacques.  
25 avril.

#### A VENDRE.

UNE grande FERRE avec une magnifique collection de fleurs et d'arbustes.  
S'adresser à Mr. JOHN NICHOLSON, jardinier au Fort de la Montagne.  
Montréal, 18 avril.

#### A LOUER,

UN MAGASIN avec LOGEMENT au-dessus, situé Rue St. Paul, presqu'en face du Marché Boissière et présentement occupé par M. Robinson, St. Jean.  
—Aussi—  
UN MAGASIN avec LOGEMENT, maintenant occupé par M. Daniel Harmer, situé No. 4, Rue St. Laurent, maison de feu E. R. FABRE.  
S'adresser à  
**FABRE ET GRAVEL,**  
No. 30, Rue St. Vincent.  
5 fév.

#### MAISONS ET TERRE A VENDRE.

LES Soussignés offrent en vente, à des conditions très favorables, les immeubles suivants:  
UNE MAISON EN BOIS à un étage, située au Village de BERTHELE, dans un endroit central et favorable pour le commerce.  
—DE PLUS—  
UNE TERRE de Deux arpents de front sur l'Oratoire de profondeur, en culture, avec les bâtiments nécessaires, situés à ST. GABRIEL de BRANDION, près du village.  
S'adresser à  
**D. SAUVAIGEAU,**  
53, rue des Commissaires.  
3 fév.

#### A VENDRE,

NOYER NOIR, bien sec; Lattes, Madriers et Planches de Pin et Épinette.  
**J. W. DEMERS,**  
Rue Latour.  
an-54  
9 janv.

#### AVIS DIVERS.

#### AVIS DE SOCIÉTÉ.

LES Soussignés ont avis qu'ils ont formé une SOCIÉTÉ sous le nom de  
**Johnston Beers et Compagnie,**  
Et font les affaires de CHIMISTES et DROGUISTES au  
**MEDICAL HALL,**  
Vis-à-vis du Bureau du Bureau de Poste, Grande Rue St. Jacques.  
**JOHNSTON BEERS,**  
**JOHN CARTER,**  
**JOHN KERRY.**  
7 mai.

#### AVIS.

LES Soussignés ayant admis MM. HOSPICE LABELLE et ALEX. B. CHARLEBOIS, comme associés, les affaires seront à l'avenir conduites sous le nom et raison de CONNOLLY, LANTIER ET CIE., à Montréal, et CONNOLLY ET CIE., à Québec.  
**CONNOLLY ET LANTIER.**  
5 mai.

#### DISSOLUTION DE SOCIÉTÉ.

AVIS est par le présent donné que la Société qui a existé sous le nom et raison de E. et V. HUDON a été dissoute le 31 mars dernier de consentement mutuel. Toutes dettes et créances sont payées, et l'avenir réglé et payé par VICTOR HUDON seul.  
**EPHREM HUDON,**  
**VICTOR HUDON.**  
30 avril.

#### DISSOLUTION DE SOCIÉTÉ.

UN Référént à la suite de dissolution, le Soussigné a l'honneur d'informer le public en général qu'il contracte dans les mêmes limites et créances occupés par E. et V. HUDON, sous son nom seul et pour son compte, le commerce en général de  
**PRODUITS D'ÉPICERIES, VINS, ETC.,**  
Le tout importé directement de France,  
**VICTOR HUDON,**  
No. 140, Rue St. Paul, et  
27 et 28 Rue des Commissaires.  
30 avril.

#### DISSOLUTION DE SOCIÉTÉ.

LA Société qui a existé entre les Soussignés sous le nom et raison de DOMINIQUE ET CUSSON, comme Inspecteurs de Bois, est de ce jour dissoute de consentement mutuel, les affaires de la dite Société seront réglées par l'une ou l'autre des dites parties.  
**AND. DOMINIQUE,**  
**F. CUSSON.**  
23 avril.

#### AVIS.

#### DISSOLUTION DE SOCIÉTÉ.

LA Société qui a existé entre P. et A. JODOIN est de ce jour DISSOLUE de consentement mutuel. Les affaires de la dite société seront réglées par M. Pierre Jodoin.  
**PIERRE JODOIN,**  
**AMABLE JODOIN, Jr.,**  
10 fév.

#### Ble! Ble!

LES Soussignés informant les habitants de la Campagne qu'il a à vendre du  
**BEAU BLEU DE SEMENCE,**  
Récolté dans les Concessions de Toronto.  
A vendre les qualités suivantes:  
**LIFE, MER NOIRE et CLUB.**  
Tous ces Bleds sont arrivés dans le pays depuis un à deux ans, et ont été récoltés de différents habitants, et non des marchands.  
Sont GARANTIS pour du Bled de 3 mois.  
**P. CHARLEBOIS,**  
Rue des Commissaires, Marché St. Anne, Bâtisses de M. Berthelot.  
7 mai.

### LIBRAIRIES.

#### LE MOIS DE MARIE

OU LE  
**MOIS DE MARI,**  
CONSCRÉ A LA MÈRE DE DIEU.  
Suivi des PRIÈRES de la MÈSE, des VÈPRES et du CHERMIN de la CROIX, 1 vol. 32, relié, 75. 6d. la douzaine.  
En vente chez  
**FABRE ET GRAVEL,**  
Rue St. Vincent, No. 39.  
18 avril.

#### Livres de Médecine.

MANUEL DE PETITE CHIRURGIE, contenant les Passeroirs, les Bandages, les Appareils de Fractures, etc., par M. A. JAMAIN, 1 vol. 12, broché, 8 0  
HYGIÈNE des FEMMES NERVEUSES, ou Conseils aux Femmes pour les écoulements critiques de leur vie, par le Dr. T. C. E. AUBER, 1 vol. 12, broché, 5 0  
MANUEL D'HYGIÈNE, ou Histoire des moyens propres à conserver la santé, par le Dr. P. F. F. 1 vol. 12, broché, 6 3  
NOUVEAU TRAITE ELEMENTAIRE D'ANATOMIE DESCRIPTIVE et de PRÉPARATIONS ANATOMIQUES, par A. JAMAIN, 1 vol. 12, broché, 16 3  
NOUVEAU COMPENDIUM MÉDICAL, à l'usage des Médecins praticiens, etc., par le Dr. A. BOSSU, 1 vol. 12, broché, 9 0  
ÉLÉMENTS de PHYSIOLOGIE, par le Dr. J. HOMME et des principaux Vertébrés, etc., par le Dr. B. BENOIST, 2 vols. 12, brochés, 16 3  
MANUEL DE MÉDECINE VÉTÉRAIRE, de Thérapeutique et de Pharmacie, par M. BOUCHARDAT, 2 vols. 12, brochés, 18 0  
En vente chez  
**FABRE ET GRAVEL,**  
18 avril.

#### WILLIAM H. SMITH,

ÉDITEUR, BUREAU, BUREAU, CADRES ET TRUMAUX POUR Miroirs et Peintures.  
No. 44, Grande Rue St. Jacques, (Seconde porte à l'Ouest de la Banque Molson).  
30 avril.

#### MAGASIN DE PAPIERS PEINTS DE MONTREAL,

178, RUE NOTRE-DAME.  
NOUVELLEMENT reçu en douane par le navire "Émir" à destination de  
25 balles de PAPIER PEINT ANGLAIS, pour tapissier; le tout d'un genre nouveau et beau.  
—Aussi—  
10 caisses de PAPIER SATINÉ AMÉRICAIN.  
—Et attendu chaque jour—  
30 balles de PAPIERS de TAPISSERIE ANGLAIS par le navire "Calypso".  
—ET—  
35 balles par le "City of Hamilton".  
**F. TRIGG,**  
30 avril.

#### Nouvelles Reimpressions

D'après les Éditions anglaises:  
**Le ROSSIGNOL et la ROSE.**  
Beau DIET VOCAL par STEPHEN GLOVER.  
LA CLOCHETTE DU VILLAGE, PAR J. FILTSCH.  
La SCHOETISQUE RUGENIE PAR CHARLES D'ALBERT.  
ET LA  
**POBKA KAMMELISTEN,**  
PAR W. LANGTON WILLIAMS.  
—ET—  
PAR W. HERBERT ET CIE.,  
131 et 133, rue Notre-Dame.  
7 avril.

#### MAGASIN DE MARINE.

LES Soussignés ayant acheté de MM. JANE ET MORGAN (qui se sont retirés de cette BRANCHE DE COMMERCE) tout leur fonds d'ANCRE, CORDAGES, TOILE A VOILE et autres articles en usage pour la Marine, et disposés à Bas Prix, vu qu'il en restera par les prochains arrivages un grand assortiment.  
**F. F. MULLINS,**  
18 avril.

#### W. P. & M. HAYWARD,

FABRICANTS DE MALLES, 240, Rue Notre-Dame, 240.  
LES Soussignés ont un vaste Assortiment de Malles, Valises, Sacs de voyage de toute espèce, soit en beau cuir avec garniture en fer et boutons de cuivre, soit de genre commun et pour emballer de ce qui est de genre commun et pour emballer. Ventes en gros et en détail aux plus bas prix. On reçoit des commandes.  
**W. P. & M. HAYWARD,**  
27 mars.

#### J. CAMPBELL,

SEARCHAND-FINDLEUR, No. 74, Grande Rue St. Jacques.  
RECOIT ses MARCHANDISES de Printemps et d'été, et sollicite respectueusement l'attention de ses pratiques et de publier, sur l'assortiment de ses articles de toutes sortes de COULEURS et PATRONS non nombreux pour être mentionnés.  
11 avril.

#### NOUVEAU MODELE DE PIANOS DROITS

LES Soussignés ont l'honneur d'informer le public qu'ils ont inventé un nouveau système de PIANO, inventé par J. P. CRAIG, a pour but de protéger le TABLE D'HARMONIE, assurer la durée de l'ACCORD et résister au frottement des Cordes. Aussi de donner le PRIX de l'instrument.  
Tout ordre sera exécuté avec célérité.  
**J. P. CRAIG,**  
No. 83, Rue Craig.  
8 nov.

#### Pianos Transpositif en Fer

ET A  
**PEDALE D'EXPRESSION.**  
A trois cordes par Note et nouveau système d'Agrafes.  
LE Nouveau système de PIANO, inventé par J. P. CRAIG, a pour but de protéger le TABLE D'HARMONIE, assurer la durée de l'ACCORD et résister au frottement des Cordes. Aussi de donner le PRIX de l'instrument.  
Tout ordre sera exécuté avec célérité.  
**J. P. CRAIG,**  
No. 83, Rue Craig.  
8 nov.

#### ORGUE A VENDRE.

UN superbe ORGUE convenable pour une petite église ou une grande chambre avec une tonne en bois rose à vendre. S'adresser à ALEX. BROWN, Manufacturier de Piano, 33, Grande Rue St. Jacques, où l'Orgue peut être vue.  
14 oct.

### CORRESPONDANCES.

#### Municipalités.

QUALIFICATION DES CONSEILLERS ET DES VOTEURS.  
MM. les Rédacteurs.  
Il ne peut paraître qu'étrange que la même loi qui regarde et considère comme contribuables aux impositions municipales tous les membres de la corporation, ne les considère plus du même oeil quand il s'agit d'en appeler aux charges honorifiques.  
La qualification de £150 n'est qu'une préférence indue pour les riches et tend à priver les corporations municipales des services d'hommes souvent capables et instruits.  
Partout il y a des jeunes gens industrieux et dotés d'intelligence, qui ne seraient pas indifférents à l'honneur de prendre place au conseil, et où leur instruction serait d'un grand secours. Mais le législateur nous dit: Vous ne ferez pas assés au conseil des sages ceux qui n'ont point de fortune, car ils n'ont pas la capacité suffisante pour régler vos affaires; mais vous choisissez parmi les riches: ceux-ci seuls ont la science du gouvernement! Depuis quand la fortune assure-t-elle chez celui qui la possède plus de talents et de génie que chez celui qui n'y aspire?  
Quel besoin de qualification foncière chez les conseillers qui n'ont qu'une responsabilité non tend à empêcher de bons choix sans donner aucune garantie que les affaires seront mieux conduites, et péché d'une manière évidente contre la justice en attendant qu'elle place sous le contrôle exclusif des riches l'administration de la corporation.  
Mais puisque l'on trouvait non l'exclusion d'un côté les moins riches, dans la crainte peut-être qu'ils n'entreprendent sur les riches, ne devaient-ils pas en même temps exclure de l'autre côté les plus riches, dans la crainte aussi qu'ils ne fussent tentés de charger trop fortes sur les pauvres? Si l'on avait distingué les deux classes extrêmes de la société, pour ne considérer comme éligibles que les contribuables de la classe moyenne, on aurait au moins établi un espèce d'équilibre, si non la justice.  
Le législateur doit avoir en vue de faire contribuer tout le monde aux améliorations; et il devait savoir que les plus fortunes ne sont pas toujours les mieux disposés aux contributions; pourquoi donc les a-t-il établis seuls juges de l'imposition de ces mêmes contributions? Quel motif pouvait-il donc avoir en refusant d'admettre aux principales fonctions une classe nombreuse qui peut compter beaucoup d'hommes bien disposés, et les priver d'avoir voix délibérative dans le conseil? Qu'y a-t-il donc tant à redouter de leur avis?  
Est-ce qu'il faut supposer perversité de cœur, ou incapacité chez le contribuable, quand il n'a pas de fortune?  
Toute espèce de préventions doit tomber, si l'on réfléchit que nous aurons, pour les richesses, devant nous protéger suffisamment contre toute tendance à considérer à choisir des hommes sans fortune. Pour que le peuple se détermine à faire de tels choix, il faut qu'il soit convaincu de la probité de ceux qu'il appelle; il faut qu'il leur reconnaisse de la capacité, du mérite et de talents. Mais ces hommes qui se trouvent si bien qualifiés sous des rapports de moralité, sont cependant formellement exclus par la loi qui veut avant tout une qualification matérielle et foncière.  
Cette disposition établit comme une défense aux jeunes gens de briguer des charges propres à exercer leur intelligence en excitant leur émulation, et à les rendre plus tard habiles dans l'administration des affaires publiques.  
Il est nécessaire de perfectionner bien des choses; et il y a besoin partout d'améliorations; et l'on prend un soin tout particulier d'écarter les jeunes gens qui auraient le désir de les entreprendre, comme l'énergie de les exécuter; mais nous avons peur du progrès.  
Dans nos campagnes, où nos chemins sont tout détrempés à l'état de la vieille ornière, il n'y a pas à craindre d'entreprendre l'extravagance de la part de quelques jeunes gens introduits dans le conseil; il y a toujours assez de retardataires pour retenir les rênes; et leurs efforts ne feront que décider au mouvement.  
La qualification requise des électeurs n'est pas moins fondée; c'est encore la loi de justice. La même loi qui appelle tous les hommes aux cordes, doit de même les appeler tous pour faire choix de ceux qui distribuent ces cordes, ceux qui ont à remplir des fonctions d'importance; et c'est faire une distinction odieuse que de restreindre le droit de vote aux plus riches, et d'en exclure les plus pauvres.  
Avec de telles dispositions qui donnent des préférences aux uns en humiliant les autres, il ne faut pas être étonné si la loi municipale ne fonctionne pas à la satisfaction générale.  
Il pourrait se faire que dans la haute sphère du gouvernement, il eût certaines raisons pour écarter des assemblées législatives ceux qui ne seraient pas suffisamment qualifiés, comme la crainte qu'ils ne se lassassent de séduire par l'appas des faveurs à recevoir de plus haut; mais sous le régime municipal qui opère à la vue de tout le monde, le favoritisme, s'il était possible qu'il en eût, ne ferait que nuire à ce qui est en soi, et le conseiller n'a nulle faveur à attendre, et n'a pas à autre satisfaction à éprouver que celle que peut lui donner l'application à ses devoirs.  
**A. B. P.**  
St. Martin, 30 avril 1857.

#### Ligne de Steamers de la Maille Royale.

MM. les Rédacteurs,  
Me trouvant à faire le premier voyage de cette saison entre Montréal et Toronto, sur un de ces steamers qui font le trajet depuis votre ville jusqu'à Hamilton, je crois devoir, en regard au confort que l'on a à bord de ces bateaux, vous prier de donner insertion à ces quelques lignes pour l'information de vos lecteurs qui, dans un voyage à faire, auront à opter entre le chemin de fer et la route de notre fleuve majestueux.  
A ceux qui voyagent pour affaires pressantes, nous leur conseillons de donner la préférence au chemin de fer; mais aux personnes qui, tout en voyageant, aiment à jour des délices de la promenade, la ligne de bateaux ci-dessus pourra seule donner ce plaisir. Le magnifique panorama, toujours nouveau, qui se déroule aux yeux du voyageur est plus que suffisant pour engager à prendre la route du fleuve; et si à ce plaisir l'on ajoute le confort qu'offre l'aménagement de ces bateaux, une table somptueuse et de nombreux domestiques qui vont au-devant de vos desirs, il est impossible, sans être homme d'affaires, de laisser de côté tous ces agréments pour les embêtements et l'ennui que fait endurer le cheval de fer, tandis que tout ce plaisir, ce bien-être, vous sont fournis pour une somme plus modique que celle qu'il vous faut payer en prenant la voie ferrée.  
Veuillez agréer, messieurs, mes salutations.  
**UN PASSAGER DU BANSHIEE.**  
6 mai 1857.

#### DISCOURS

PRONONCÉ PAR M. P. R. LAFREYNE, B. C. L. A L'UNIVERSITÉ MCGILL, LE 7 MAI DERNIER.  
(Suite et fin.)  
Le droit romain, qui est la racine première de tous les autres, a conservé jusqu'à nos jours sa législation une influence dont l'étendue a varié suivant les époques. Mutilé et réduit à sa plus simple expression dans des mesquines compilations écrites de droit au XVIIe siècle il corrigea les abus de la législation féodale; au XVIIIe et au XVIIIe, sa combinaison avec les principes coutumiers présida à la rédaction officielle des grandes ordonnances qui furent le préliminaire de la codification. C'est quand il s'agit d'exposer les principes fondamentaux du droit que les lois romaines sont précieuses pour le juriste, et les décisions de Gaius, de Papinien, etc., le guideront sûrement dans la solution des difficultés les plus ardues. Néanmoins, l'application intelligente de la législation romaine exige un discernement exquis; combien de dispositions qui, motivées par les mœurs et les usages du peuple romain ou par sa constitution politique, ne se conforment plus aujourd'hui avec les règles proclamées par nos législateurs. Il faut une étude approfondie du droit romain pour distinguer les textes applicables au milieu d'un grand nombre de dispositions à qui leur origine romaine ne permet pas de se naturaliser chez les modernes.





